

Spett.le: Teatro Regio
attn. Giannina Seccia
Via Garibaldi 16/A
43100 Parma



Preventivo: Teatro Regio - registrazione Musica da camera e Masterizzazione 100 Cd TBD

Progetto numero:	4354
Preventivo numero:	4864
Luogo:	Fondazione Teatro Regio di Parma Via Garibaldi 16/A 43100 Parma
Revisione preventivo:	1
Data preventivo:	24-04-2026
Valido fino al:	08-05-2026
Modalità di pagamento:	Al termine evento - Bonifico a vista
Responsabile Progetto	Luca Sfulcini
Responsabile Preventivo	Sofia Selatti

Programma

Montaggio e prove	22-06-2026 14:00	22-06-2026 18:00
Registrazione	23-06-2026 09:00	23-06-2026 13:00
Smontaggio	23-06-2026 14:00	23-06-2026 18:00

Elenco Allestimenti

N	Materiale
Audio	
1	Regia audio digitale completa di: • N 1 Mixer audio digitale 48 ch. completo di accessori • N 1 Registratore audio stereo • N 1 Monitor audio per regia • N 1 Stage box • Kit adattatori, DI box, isolatori e splitter
1	Kit microfonia
1	Sistema Radiomicrofoni SHURE serie Axient 4 ch. completo di gelati, bodypack con archetti
1	Valigia SHURE AXIENT 4 Gelati AD2 - 3 bodypack AD1
1	Valigia SHURE Archetti 4 pz. + Lavalier 4 pz.

Personale		Data	Orario	
Montaggio e prove				
1	Fonico	22-06-2026	14:00	18:00
1	Tecnico Audio	22-06-2026	14:00	18:00
Evento e smontaggio				
1	Fonico	23-06-2026	09:00	18:00
1	Tecnico Audio	23-06-2026	09:00	18:00

Trasporti	Data
Montaggio e prove	
1 Furgone 15q.	22-06-2026
Evento e smontaggio	
1 Furgone 15q.	23-06-2026

Costi e servizi aggiuntivi

Post produzione
Masterizzazione CD

Totale

Totale:	€ 5.510,00
Sconto:	- € 510,00
Prezzo IVA esclusa:	€ 5.000,00
22% IVA:	€ 1.100,00
Prezzo IVA inclusa:	€ 6.100,00

Condizioni aggiuntive

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI NOLEGGIO CON ASSISTENZA TECNICA

Premessa

Le presenti Condizioni Generali, unitamente al "Preventivo", disciplinano il "contratto" tra la De Simoni SBRL, in persona del legale rappresentante pro tempore, P. IVA e C.F. 01982820340, con sede in Parma, Via Scirea n. 13/a di seguito denominato "Noleggiatore" e la parte destinataria di fornitura di beni e/o servizi, di seguito denominata "Cliente".

1. Struttura

1.1 Il Contratto è costituito dalle presenti "Condizioni Generali" e dal "Preventivo"; Deroghe o modifiche alle presenti Condizioni Generali saranno valide solo se espressamente accettate per iscritto dalle Parti ed avranno valore solo per le forniture a cui si riferiscono.

2. Oggetto

2.1 Oggetto del Contratto è la fornitura al Cliente di Servizi di "Noleggio con assistenza tecnica", con le caratteristiche tecniche ed economiche, così come specificato nei documenti di cui all'art. 1, Sezione I, delle presenti Condizioni Generali.

2.2 Il Noleggiatore a fronte del corrispettivo stabilito in base al presente contratto, concede al Cliente, presso la propria sede come di seguito indicata, i beni sopra indicati in godimento a tempo determinato, con facoltà di godimento e di utilizzazione, impegnandosi a prestare il servizio di assistenza tecnica e manutenzione.

2.3 Il Cliente si impegna a consentire agli addetti all'assistenza tecnica e alla manutenzione l'accesso nei locali dove è ubicato il bene e dichiara che i beni noleggiati risultano adatti all'uso convenuto e di aver verificato che gli stessi sono pienamente conformi alle norme e anche alle disposizioni amministrative sulla prevenzione degli infortuni sul lavoro.

2.4 Nel caso in cui il Servizio comprenda attività di traduzione simultanea o di votazione elettronica la distribuzione e la raccolta dei ricevitori/cuffie e delle unità di votazione sarà a cura del Cliente, se non diversamente specificato nel Preventivo.

3. Perfezionamento

3.1 Il Cliente, sia in sede di richiesta d'offerta che successivamente alla redazione del Preventivo, fornirà al Noleggiatore in modo chiaro, univoco e dettagliato tutte le indicazioni necessarie all'espletamento dell'incarico.

Il Fornitore potrà inoltre richiedere al Cliente documentazioni e/o altro materiale utile per l'esecuzione dei Servizi (documenti precedentemente realizzati, terminologia di settore e/o glossari, normative di riferimento ecc.).

3.2 L'offerta del Noleggiatore si intende valida per il periodo indicato nel Preventivo medesimo. Pertanto, il Noleggiatore non sarà tenuto a prendere in considerazione eventuali ordini pervenuti successivamente alla scadenza di tale termine.

3.3 Il contratto si intende concluso quando il Noleggiatore riceve dal Cliente, anche a mezzo fax o posta elettronica, il proprio Preventivo sottoscritto per accettazione dal Cliente o, alternativamente, una comunicazione scritta di accettazione espressa dell'offerta medesima ivi contenuta. Eventuali modifiche o aggiunte introdotte dal Cliente rispetto all'offerta contenuta nel Preventivo non vincoleranno il Noleggiatore a meno che non vengano espressamente accettate per iscritto da quest'ultimo. Successivamente alla ricezione del Preventivo sottoscritto per accettazione dal Cliente, il Noleggiatore ne invierà ricevuta al Cliente, anche a mezzo fax o posta elettronica.

4. Uso del bene e obblighi del Cliente

4.1 Il Cliente nel prendere in consegna i beni dichiara gli stessi esenti da vizi e si impegna espressamente a custodirli in locali idonei dei quali abbia la disponibilità, a curarne con diligenza la conservazione e la manutenzione e a servirsene per l'uso proprio, senza apportare modifiche, innovazioni, addizioni di qualunque genere e nel rispetto della normativa vigente, salvo il normale deperimento d'uso.

4.2 Il Cliente si impegna, altresì, ad ottemperare a propria cura e spese a tutte le disposizioni di legge e regolamento, ottenere, rinnovare le prescritte licenze ed autorizzazioni ed effettuare le denunce che fossero previste a causa della natura e dell'impiego del bene stesso.

4.3 Il Cliente, assumendosi ogni rischio e responsabilità al riguardo, dichiara di possedere l'insieme delle conoscenze tecniche necessarie per la corretta gestione e utilizzazione del Servizio, compreso il trattamento e/o la sicurezza di dati e/o informazioni e/o contenuti da egli stesso immessi mediante i Servizi o comunque forniti al Fornitore, e, in ogni caso, riconosce e prende atto che il trattamento di dati e/o informazioni e/o contenuti da egli posto in essere mediante i Servizi sono eseguiti esclusivamente a suo rischio e sotto la sua responsabilità; il Cliente è in ogni caso tenuto a conoscere le disposizioni relative alla vigente normativa.

4.4 Il Cliente non potrà subnoleggiare, dare in comodato, cedere in uso a terzi i beni oggetto di locazione, nè cedere il contratto.

4.5 Il Cliente garantisce, in riferimento ai dati di terzi da Egli trattati in fase di ordine e/o di utilizzo del Servizio, di aver preventivamente fornito ad essi le informazioni di cui al Regolamento UE n. 2016/679 e alla normativa comunitaria vigente in materia e, pertanto, di aver acquisito il loro consenso al trattamento. Resta comunque inteso che il Cliente si pone, rispetto a tali dati, quale Titolare autonomo del trattamento e si assume tutti gli obblighi e le responsabilità ad esso connesse a manlevando il Noleggiatore da ogni contestazione, pretesa o altro che dovesse provenire da terzi soggetti in riferimento a tali ipotesi di trattamento. Il Cliente si impegna, ora per allora, a mantenere indenne e manlevare il Noleggiatore da ogni e qualsiasi richiesta o pretesa di terzi per i danni, non imputabili al Noleggiatore, agli stessi arrecati dal o mediante l'utilizzo dei Servizi. Il Cliente dovrà sostenere tutti i costi, risarcimento di danni ed oneri, incluse le eventuali spese legali, che dovessero scaturire da tali azioni di responsabilità e si impegna ad informare il Noleggiatore entro e non oltre 15 giorni dalla ricezione di qualsivoglia reclamo e/o richiesta qualora tale azione dovesse essere intentata nei propri confronti; il Cliente è tenuto al rispetto degli ulteriori obblighi previsti nelle Condizioni particolari di ciascun Servizio;

Art. 5 Custodia del bene

5.1 Il Cliente, in qualità di custode del bene, deve ritenersi responsabile del deterioramento, danneggiamento, distruzione, sottrazione, perdita totale o parziale del bene, determinate da qualsiasi causa, compreso il caso fortuito o la forza maggiore. E' facoltà della Società verificare periodicamente – direttamente o tramite terzi propri incaricati - presso i locali ove sono custoditi i beni, lo stato degli stessi e la loro corretta utilizzazione.

Art. 6 Obblighi e limitazioni di responsabilità del Noleggiatore

6.1 Gli obblighi e le responsabilità del Noleggiatore verso il Cliente sono esclusivamente quelli definiti dal Contratto. Resta espressamente escluso, ora per allora, qualsiasi altro indennizzo o risarcimento al Cliente per danni diretti o indiretti di qualsiasi natura e specie. Fermo quanto precede, fatte salve le ipotesi inderogabilmente previste dalla legge, in nessun altro caso, per nessun titolo e/o ragione, il Noleggiatore potrà essere ritenuto responsabile nei confronti del Cliente, ovvero verso altri soggetti, direttamente o indirettamente, connessi o collegati al Cliente, per danni, diretti o indiretti, violazione di diritti di terzi, ritardi, malfunzionamenti, interruzioni, totali o parziali, che si dovessero verificare a fronte dell'erogazione del Servizio, ove connessi, direttamente o indirettamente, o derivanti da:

a) cause di forza maggiore, caso fortuito, eventi catastrofici (a titolo esemplificativo ma non esaustivo: incendi, esplosioni, scioperi, sommosse ecc.); e/o

b) manomissioni o interventi sul Servizio o sulle Apparecchiature effettuati dal Cliente e/o da parte di terzi non autorizzati dal Noleggiatore.

Art. 7 Durata

7.1 Il contratto avrà una durata pari a quella del Servizio, con decorrenza dalla data di perfezionamento del presente contratto e non si rinnoverà automaticamente; mentre, le parti, di comune accordo, potranno risolverlo in qualsiasi momento.

Al termine della locazione operativa, il Cliente si impegna a restituire i beni al Noleggiatore, nel luogo e con le modalità indicate dal Noleggiatore, nel medesimo stato in cui li ha ricevuti, salvo il normale deterioramento dovuto al normale uso.

7.2 In caso di ritardo nella restituzione dei Beni oggetto del contratto, non imputabile al Noleggiatore, è prevista una penale pari al 5% del Prezzo del Servizio per ogni giorno successivo alla data prevista per la riconsegna, fatto salvo il risarcimento del maggior danno subito.

Art. 8 Corrispettivi, modalità e termini di pagamento

8.1 Le condizioni relative al corrispettivo, alla modalità e ai termini di pagamento saranno previste dal Preventivo predisposto dal Noleggiatore, pertanto, l'accettazione dell'offerta contenuta nel Preventivo comporta anche l'accettazione delle suddette condizioni.

Art. 9 Ritardato o mancato pagamento

9.1 Nel caso in cui, per causa non imputabile al Noleggiatore, il pagamento del prezzo non risulti valido o venga revocato annullato dal Cliente, oppure non sia eseguito, confermato o accreditato a beneficio del Noleggiatore, lo stesso si riserva la facoltà di sospendere e/o interrompere con effetto immediato l'attivazione e/o la fornitura del relativo Servizio, se già attivato, previa comunicazione scritta al Cliente.

Art. 10 Recesso

10.1. Salvo quanto previsto al precedente punto 3) le Parti, di comune accordo, potranno risolvere il presente contratto in qualsiasi momento.

10.2 Il recesso di una sola parte potrà avvenire solo previa comunicazione scritta (pec o raccomandata a/r) con un preavviso di almeno tre mesi.

10.3 In caso di recesso del Cliente, si prevedono le seguenti condizioni e penali:

- a. Tra i 14 e i 10 giorni prima della data prevista per la consegna, pagamento della somma pari al 30% del prezzo del Servizio;
- b. Tra i 10 e i 3 giorni prima della data prevista per la consegna, pagamento della somma pari al 50% del prezzo del Servizio;
- c. Tra i 3 giorni prima e il giorno stesso della data prevista per la consegna, pagamento della somma pari al 50% del prezzo del Servizio;

10.4 Esclusivamente nel caso in cui il Cliente sia qualificabile come "consumatore" ai sensi dell'art. 3 del D.lgs. n. 206/2005 (cd. "Codice del Consumo"), lo stesso può esercitare il diritto di recesso nelle forme e modalità previste dagli artt. 64 e seguenti del Codice del Consumo, qualora ne ricorrano i requisiti entro il termine di 14 (quattordici) giorni dalla data di perfezionamento del Contratto quanto ai Servizi e di 14 (quattordici) giorni dalla data di consegna dei beni in caso di vendita, senza alcuna penalità e senza indicarne le ragioni. Nello specifico, il Cliente dovrà manifestare espressamente la volontà di recesso, a mezzo dichiarazione esplicita della sua volontà di recedere dal Contratto, inviando la comunicazione di recesso esclusivamente a mezzo raccomandata A/R o posta elettronica certificata (PEC); in caso di esercizio del diritto di recesso per la fornitura dei Servizi e per la vendita di beni, il Noleggiatore rimborserà al

Cliente, senza indebito ritardo e comunque entro 14 giorni dal giorno in cui in cui è stata comunicata l'intenzione di recedere dal presente contratto, tutti i pagamenti ricevuti, mediante lo stesso mezzo di pagamento utilizzato dal Cliente per il pagamento, ovvero con modalità concordate con il Cliente per le quali questi non dovrà sostenere alcun costo quale conseguenza del rimborso.

Art. 11 Clausola risolutiva espressa e clausola penale

11.1 Il contratto si risolverà di diritto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c., su iniziativa del Noleggiatore, qualora:

- a) il Cliente non adempia nei termini al pagamento di quanto dovuto al Noleggiatore per i servizi di noleggio con assistenza prestati;
- b) le condizioni di solvibilità del Cliente si riducano rispetto a quelle verificate in sede di stipula del Contratto;
- c) in caso di compimento di attività illecite nell'utilizzo del Servizio, nonché di mutata destinazione d'uso, cessione e/o subnoleggio dei beni senza la preventiva autorizzazione del Noleggiatore;
- d) in ogni caso in cui il Cliente si rendesse inadempiente agli obblighi di cui all'art. 9 delle presenti Condizioni Generali nonché alle ulteriori obbligazioni nascenti dal presente contratto

11.2 Nei casi sopra indicati, la risoluzione avrà effetto immediato dalla ricezione della comunicazione con cui il Noleggiatore dichiarerà di volersi avvalere della presente clausola risolutiva espressa mediante lettera raccomandata a/r o posta elettronica certificata.

11.3 Nelle predette ipotesi di inadempimento, a far data dalla risoluzione del Contratto, verificatasi nei casi previsti dal presente articolo, il Noleggiatore avrà diritto alla corresponsione di una somma pari al 20% del prezzo pattuito nel Preventivo, a titolo di penale, fatta comunque salva la possibilità per il Noleggiatore di agire per l'ulteriore risarcimento del danno eventualmente subito.

Art. 12 Trattamento dei dati personali

12.1 Le parti dichiarano di essere conformi al Reg UE n. 679/2016 di osservare le prescrizioni in esso contenute, nonché i provvedimenti e le indicazioni dell'Autorità Garante in materia di trattamenti e dati personali degli interessati.

12.2 Ai sensi di quanto disposto dalla vigente normativa sulla privacy il Cliente dichiara di essere stato informato circa le finalità e le modalità del trattamento, la natura del conferimento, le conseguenze dell'eventuale rifiuto, i soggetti ai quali i dati possono essere comunicati e l'ambito di diffusione dei dati stessi, nonché i diritti di cui all'art. 13 della Legge medesima, la ragione sociale e la sede del Titolare del trattamento e del Responsabile. In base a detta informativa l'utilizzatore conferisce il proprio consenso, al trattamento dei dati nell'ambito delle finalità e modalità indicate e nei limiti nei quali il consenso sia richiesto ai sensi di legge.

Art. 13 Legge regolatrice – foro competente

13.1 Il Contratto, nonché i diritti e le obbligazioni delle Parti, sono interamente regolati e interpretati secondo la legge italiana.

13.2 Qualunque controversia relativa e/o connessa al Contratto, ivi comprese quelle concernenti la validità, interpretazione, esecuzione o risoluzione del medesimo, sarà rimessa alla competenza esclusiva del Foro di Parma.

Per presa visione e accettazione

Ai sensi dell'art. 1342 c.c., secondo comma, le parti specificamente approvano le seguenti condizioni n. 6, 7, 8, 10, 12 e Sezione II 3.b e 4.b

**Conferma: Preventivo: Teatro Regio - registrazione Musica da camera e Masterizzazione
100 Cd TBD**

Progetto numero:	4354
Preventivo numero:	4864

[Clicca qui per firmare digitalmente il preventivo](#)